



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 19 décembre 2017

19h00

salle du conseil

Présence :

- Roland Fougère, maire**
- Pauline Hébert, maire suppléante**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Raymond Poirier, conseiller**
- Denny Richard, directeur général, greffier**
- Joanne Savoie, secrétaire municipale adjointe**
- Emilie Doiron Gaudet, trésorière**
- Serge Boucher, urbaniste, CSRK**
- Perry Comeau, promoteur, projet rue Acadie**
- Marcel LeBlanc, chef pompier**
- Mathieu Caissie, pompier volontaire**
- Claude Cormier, pompier volontaire**
- Raymond Allain, résident**
- Rose-Marie Allain, résidente**
- Lise Hébert, résidente**
- Jean-Paul LeBlanc, résident**
- Ronald LeBlanc, résident**
- Laurier Legault, résident**
- Fernande McFadden, résidente**
- Mike McFadden, résident**
- Dre Jamila Nait Ajjou, résidente**
- Normand Vautour, résident**
- Rachelle Richard-Collette, Marché des fermiers**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Roland Fougère, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes ainsi qu'un bon retour au travail au directeur général Denny Richard.

2. Adoption de l'ordre du jour.

17-227 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêt.

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

4. Adoption du procès-verbal de la réunion du 21 novembre 2017(ordinaire).

17-228 : PAULINE HÉBERT / RAYMOND POIRIER

que l'on adopte le procès-verbal de la réunion du 21 novembre 2017(ordinaire) tel que présenté.

ADOPTÉE

5. Correspondances.

Ministère des Transports et Infrastructure – Lettre répondant favorablement à la demande de fermer la route lors du défilé de Noël le samedi 2 décembre 2017.

Organisation des mesures d'urgence du N.-B. – Lettre indiquant qu'un important exercice de préparation aux situations d'urgence aura lieu au Nouveau-Brunswick en juin 2018 et visera la préparation des régions et des municipalités.

AFMNB – Guide de rémunération des élu.es.

Commission de services régionaux de Kent – Lettre de condoléances pour le décès de Maurice Collette de la part du président Maurice Maillet.

Ambulance Saint-Jean – Calendrier de cours pour 2018.

Commission de services régionaux de Kent – Enjeux régionaux auxquels la CSRK souhaite prioriser auprès des gouvernements provincial et fédéral.

Organisation des mesures d'urgence du N.-B. – Exercice Brunswick Alpha 2018.

Réseau de santé Vitalité – Certificat soulignant que Bouctouche est une communauté qui soutient l'allaitement.

Centre de prévention de la violence dans Kent – Campagne de financement 2017-2018.

CCNB Campus de Bathurst – Attestations de participation pour INTRODUCTION À LA GESTION DES ACTIFS – VISION STRATÉGIQUE, DÉCISIONS ÉCLAIRÉES.

Della Lacenaire – Carte de remerciement pour geste d'amitié lors du décès de sa sœur Juliette.

Collectivités en fleurs – Invitation à participer à leur programme.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.

a. Résolution - Fonds de Réserve - Budget Général 2017.

17-229 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on transfère un montant de 96 000\$ du compte de Fonctionnement Général (no de compte 117-293-1) au Fonds de Réserve Capital Général (no de compte 100-491-0).

ADOPTÉE

b. **Adoption – budget du fonds de fonctionnement général 2018 et budget du fonds de fonctionnement du service d'eau et d'égouts 2018.**

17-230 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

La présente atteste que le **19^e** jour de **décembre 2017** le conseil de la municipalité de **Bouctouche** a décidé que la somme de **4 071 484\$** soit le budget total de fonctionnement de la municipalité, que la somme de **2 836 603\$** soit le mandat de la municipalité pour l'année suivante, et que le taux d'imposition soit **1,3255\$**. Le conseil ordonne et prescrit que le mandat soit prélevé par le (la) ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux sur l'évaluation des propriétés immobilières qui sont imposables en vertu de la Loi sur l'évaluation et se trouvent dans le territoire de la municipalité de **Bouctouche**.

La présente atteste que le **19^e** jour de **décembre 2017** le conseil de la municipalité de **Bouctouche** a décidé qu'en vertu de l'alinéa 189(4) de la Loi sur les municipalités, le budget total de fonctionnement du service **d'eau et d'égouts** pour la prochaine année comprendra des revenus de **862 567\$** et des dépenses de **862 567\$**.

ADOPTÉE

c. **Département d'aménagement de Kent.**

Rapport du département d'aménagement de Kent

	2017			2016		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	0.00 \$	0.00 \$	0	2,000.00 \$	25.00 \$	1
Février	5,000.00 \$	25.00 \$	1	0.00 \$	0.00 \$	0
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0	455,000.00 \$	1,365.00 \$	3
Avril	187,900.00 \$	1,043.00 \$	5	312,000.00 \$	995.00 \$	5
Mai	31,000.00 \$	180.00 \$	6	1,172,000.00 \$	3,575.00 \$	11
Juin	531,000.00 \$	3,013.00 \$	7	322,000.00 \$	1,070.00 \$	8
Juillet	589,000.00 \$	3,480.00 \$	6	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Août	40,000.00 \$	165.00 \$	3	1,210,000.00 \$	3,620.00 \$	5
Septembre	5,000.00 \$	25.00 \$	1	798,000.00 \$	2,395.00 \$	4
Octobre	386,000.00 \$	2,260.00 \$	4	1,719,000.00 \$	5,175.00 \$	6
Novembre	3,028,000.00 \$	18,124.00 \$	4	0.00 \$	0.00 \$	0
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	170,000.00 \$	505.00 \$	1
Total	4,802,900.00 \$	28,315.00 \$	37	6,165,000.00 \$	18,750.00 \$	45

1. Avis de décision - Claude & Lucille McGraw - 22 rue du Parc.

L'avis de décision sur la demande de Claude & Lucille McGraw de modifier le zonage du terrain identifier par le NID 25154097 et situé au 22 rue du Parc de « résidentiel uni et bifamilial (R2) » à « résidentiel haute densité (R3) » afin de permettre la construction d'un nouvel immeuble d'appartements de deux étages avec quatre unités de logement est que la demande de rezonage soit recommandé à la municipalité de Bouctouche.

17-231 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on fasse publier les avis de rezonage en vertu de l'article 68 pour le terrain identifié par le NID 25154097 et situé au 22 rue du Parc dans le journal l'Étoile du 28 décembre 2017 et du 18 janvier 2018 pour examiner les oppositions au projet d'arrêté pendant la réunion publique du 23 janvier 2018 à 18h00.

ADOPTÉE

2. Avis de décision - Ville de Bouctouche - ajout - usage de terrain de camping - Zone Services communautaires (SC).

L'urbaniste Serge Boucher explique que l'ajout d'usage de terrain de camping dans la zone Services communautaires sera sujet à des conditions sous l'article 39 de la Loi sur l'urbanisme pour exercer un certain contrôle sur le développement.

L'avis de décision sur la demande de la Ville de Bouctouche de modifier son arrêté de zonage afin d'ajouter l'usage de terrain de camping dans la zone « Services communautaires (SC) » est que la demande de rezonage soit recommandé à la municipalité de Bouctouche.

17-232 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on fasse publier les avis en vertu de l'article 68 pour modifier l'arrêté de zonage afin d'ajouter l'usage de terrain de camping dans la zone Services communautaires (SC) dans le journal l'Étoile du 28 décembre 2017 et du 18 janvier 2018 pour examiner les oppositions au projet d'arrêté pendant la réunion publique du 23 janvier 2018 à 18h00.

ADOPTÉE

3. Demande de rezonage - Perry Comeau - 197 rue Acadie.

Le directeur général fait part que la municipalité a reçu une demande de rezonage de Perry Comeau pour la construction d'un immeuble d'appartements de huit unités sur son terrain situé au 197 rue Acadie.

17-233 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on demande les recommandations du Département d'aménagement de Kent sur la demande de rezonage de Perry Comeau pour son terrain situé au 197 rue Acadie et identifié par les NID 25403585 et 25446154 dont le changement serait de résidentiel unifamilial et bifamilial (R2) à résidentiel haute densité (R3).

ADOPTÉE

d. Corporation d'amélioration des affaires de Bouctouche inc. – Budget d'opération 2018 – date pour écoute des objections – le lundi 15 janvier 2018.

17-234 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on accepte le Budget d'opération 2018 de la Corporation d'amélioration des affaires de Bouctouche inc. tel que présenté.

ADOPTÉE

e. Terrain - 285 chemin Girouardville - prix de vente.

17-235 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que le prix de vente pour le terrain situé au 285 chemin Girouardville soit dix mille dollars (10 000\$) plus TVH, et ce, avec une agence immobilière.

ADOPTÉE

f. Programme d'apprentissage pour adultes - local.

17-236 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on charge en 2018 un montant de 150\$ par mois au Programme d'apprentissage pour adultes pour la location des locaux situés au 211 boulevard Irving dans l'ancien édifice municipal.

ADOPTÉE

- g. **Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.**

17-237 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

- a. **Rapport du chef pompier pour le mois de novembre 2017.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2017	2016
Janvier	17	4
Février	7	7
Mars	8	12
Avril	6	7
Mai	12	8
Juin	4	11
Juillet	6	6
Août	14	6
Septembre	15	14
Octobre	8	12
Novembre	6	12
Décembre	0	12
Total:	103	111

- b. **Camion d'incendie.**

Le directeur général fait part que le camion d'incendie principal du département d'incendie de Bouctouche est un camion de l'année 2000 et que les services d'incendie ont une obligation d'avoir un autre camion d'incendie principal après que leur camion principal soit âgé de 20 ans.

Le président des pompiers volontaires de Bouctouche, Mathieu Caissie, souligne qu'ils ont finalisé les spécifications pour un nouveau camion d'incendie principal et explique aux membres du conseil et du public ces spécifications. Il ajoute que ce camion d'incendie pourra aussi desservir les districts de services locaux. Le directeur général fait part que la municipalité va sortir un appel d'offres pour l'achat d'un nouveau camion d'incendie lorsque toutes les procédures nécessaires seront faites.

c. Plan de mesures d'urgence - mise à jour.

Le directeur général indique qu'il y a eu deux rencontres pour discuter du développement d'un plan de mesures d'urgence. Il fait part de la liste des personnes qui ont accepté de siéger sur le comité de travail pour le plan de mesures d'urgence, soit : Oscar LeBlanc, Dave Mazerolle, Denny Richard, Luc Cormier, Chantal Richard, Mathieu Caissie, Marcel LeBlanc et Claude Maillet.

17-238 : OSCAR LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on accepte la composition du comité de travail pour le développement d'un plan de mesures d'urgence tel que présenté.

ADOPTÉE

d. Options pour le détachement de Bouctouche - suivi de la rencontre du 23 novembre 2017.

Le directeur général indique que quelques années passées, ils ont rencontré la GRC et que ceux-ci les avaient informé que l'édifice de la GRC situé sur le chemin du Couvent est désuet et qu'ils vont devoir fermer ce détachement. Il ajoute que la GRC a convoqué une réunion quelques semaines passées pour discuter du détachement et qu'ils sont maintenant prêts à fermer le détachement de Bouctouche. Il fait part que la municipalité a le droit de fournir un nouvel édifice ou déménager les trois membres de la GRC de Bouctouche au détachement de Richibucto.

Le maire fait part qu'une option pour avoir une présence visuelle de la GRC à Bouctouche serait de leur fournir un local à l'intérieur de la municipalité, toutefois ce local ne serait pas en mesure de remplir toutes les fonctions d'un détachement de la Gendarmerie royale du Canada.

e. Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.

17-239 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

8. Rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.

a. Mise à jour.

Le conseiller Poirier fait part qu'il y a seulement eu une tempête de neige jusqu'à présent et a reçu deux plaintes suite à cette tempête.

b. Adoption du rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.

17-240 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. Rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

a. Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2017.

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	EAU & ÉGOUTS	
	2017	2016
Janvier	73,882.98 \$	72,316.27 \$
Février	91,375.97 \$	92,310.51 \$
Mars	266,882.00 \$	250,797.53 \$
Avril	44,289.19 \$	49,314.39 \$
Mai	19,836.01 \$	8,740.20 \$
Juin	48,898.57 \$	12,001.83 \$
Juillet	7,378.22 \$	2,051.43 \$
Août	10,366.82 \$	16,314.24 \$
Septembre	4,540.99 \$	2,098.12 \$
Octobre	42,444.42 \$	21,534.68 \$
Novembre	8,896.78 \$	3,580.87 \$
Décembre	0.00 \$	5,160.00 \$
Total	618,791.95 \$	536,220.07 \$

- b. **Arrêté 2017-05 – Arrêté pour modifier l'arrêté 97-06, L'Arrêté concernant les redevances d'usage des services d'eau et d'égouts pour eaux usées dans la ville de Bouctouche – première lecture (intégrale).**

17-241 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte la première lecture de l'Arrêté 2017-05 – Arrêté pour modifier l'arrêté 97-06, L'Arrêté concernant les redevances d'usage des services d'eau et d'égouts pour eaux usées dans la ville de Bouctouche.

ADOPTÉE

- c. **Arrêté 2017-05 – Arrêté pour modifier l'arrêté 97-06, L'Arrêté concernant les redevances d'usage des services d'eau et d'égouts pour eaux usées dans la ville de Bouctouche – deuxième lecture (par titre).**

17-242 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte la deuxième lecture de l'Arrêté 2017-05 – Arrêté pour modifier l'arrêté 97-06, L'Arrêté concernant les redevances d'usage des services d'eau et d'égouts pour eaux usées dans la ville de Bouctouche.

ADOPTÉE

d. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

	Eisipogtog First Nation Band		Boucouteche		St-Antoine	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Janvier	46.04	39.91	48.96	47.67	34.83	32.97
Février	36.70	42.51	38.68	43.52	23.81	36.47
Mars	35.64	38.98	49.82	53.57	24.63	27.89
Avril	47.56	49.38	46.20	72.36	26.65	32.18
Mai	46.14	41.30	108.34	90.81	61.93	66.50
Juin	35.19	45.44	51.63	44.84	30.40	41.58
Juillet	42.55	37.40	46.39	50.93	30.04	43.78
Août	41.87	38.28	61.15	67.52	29.41	40.00
Septembre	44.73	44.15	47.20	53.21	28.55	33.34
Octobre	35.03	42.53	81.51	84.78	54.94	54.29
Novembre	29.75	40.77	52.66	50.15	29.62	27.76
Décembre	0.00	40.27	0.00	61.66	0.00	26.15
Total:	441.20	500.92	632.54	721.02	374.81	462.91

- e. **Adoption du rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.**

17-243 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement.

ADOPTÉE

10. Rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

a. Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.

1. Mise à jour.

Le conseiller Mike LeBlanc fait part qu'il y a un spectacle de Noël sur la glace ici ce soir organisé par les Lames d'Argent. Il souligne la partie de hockey des étoiles de la Ligue de hockey senior du Nord-Est contre l'équipe masculine nationale de hockey de la Pologne qui a eu lieu de mercredi dernier au Centre J. K. Irving. Il ajoute qu'il y a maintenant seulement trois équipes dans la Ligue de hockey senior Nord-Est.

Le conseiller LeBlanc indique que le directeur des loisirs et des immeubles, Luc Cormier, lui a fait part que la semaine dernière Moncton Plumbing est venu faire quelques autres ajustements pour essayer de régler la température de l'eau dans les vestiaires et qu'il va suivre de près cette situation. Aussi, la semaine dernière la municipalité a reçu deux nouveaux tapis roulants « treadmills » pour la Salle de cardio et ajoute qu'il y a maintenant 4 tapis roulants dans cette salle. Il remercie l'organisme Cœur en mouvement ainsi que la maire suppléante Pauline Hébert pour ce généreux don.

- b. **Adoption du rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.**

17-244 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

- 11. Décision(s) découlant du point Correspondances / interventions publiques.**

Aucune décision n'est nécessaire.

- 12. Affaires nouvelles.**

Aucune discussion.

Le maire souhaite un joyeux Noël et une bonne année 2018 aux membres du conseil, aux employé.e.s et aux membres du public.

- 13. Levée de l'assemblée.**

17-245 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

pour la levée de l'assemblée à 20h10.

ADOPTÉE